

# Pirelli-Yhtymän Arvot ja Eettinen Säännöstö

---

Pirelli-yhtymän identiteettiä on kautta aikojen muovannut joukko arvoja, joita me kaikki olemme vuosien mittaan pyrkineet noudattamaan ja vaalimaan. Vuosien ajan olemme kyenneet näiden arvojen avulla lujittamaan ja rikastuttamaan yrityskulttuurimme sekä omaksumaan kestävän kasvun tärkeimmäksi ja vastuulliseksi pitkän aikavälin kehitystavoitteeksi, joka palvelee kaikkien sidosryhmiemme etuja. Näistä periaatteista johtuvat säännöt ja lainvastaisen toiminnan kitkemiseksi tarkoitetut määräykset on kaikki määritelty Eettisessä säännöstössämme. Tätä kirjasta jaellaan mahdollisimman laajalti, jotta työntekijämme voisivat perehtyä siihen ja kuka tahansa voisi turvautua siihen. Meidän kaikkien on jokapäiväisessä työssämme tunnettava henkilökohtainen vastuumme, joka on tärkeä niin kaikkien sääntelyelinten kuin määräysten tehokkaan noudattamisenkin kannalta.

**Marco Tronchetti Provera**  
***Pääjohtaja, Pirelli & C. S.p.A.***

# Yhteenveto

---

Tehtävämme	5
Pirelli-yhtymän arvot	6
Johdanto	8
Toimintaperiaatteet	9
Sisäinen valvontajärjestelmä	11
Sidosryhmät	12
– Osakkeenomistajat, sijoittajat ja rahoittajat	
– Ympäristö	
– Asiakkaat	
– Henkilöstö	
– Alihankkijat ja ulkopuoliset työntekijät	
– Yhteisö	
– Kilpailijat	
Säännösten noudattaminen	15

# Tehtävämme

---

**V**ahvojen teollisten perinteiden tukema Pirelli-yhtymä on nykyään maailman johtava rengasvalmistaja ja kansainvälisen tason tekijä kaikilla toiminta-alueillaan. Vuosien kehityskulkunsa aikana Pirelli-yhtymä on saavuttanut kansainvälisen mittakaavan, jota tukevat sen vahvat juuret monissa paikallisyhteisöissä. Kilpailuvalttimme on henkilöstömme ammattitaito, tekninen tietotaito, tutkimustyö, laatu ja vankka keskittyminen asiakkaidemme tarpeisiin. Näiden tekijöiden ansiosta kykenemme tuottamaan ja markkinoimaan korkeatasoisia tuotteita ja yrityksemme menestyy eri kohdemaissa ja markkinoilla ympäri maailmaa.

Innovointikykyämme ja edelläkävijän asemamme teollisissa muutoksissa – samoin kuin tuotekehityksemme ja ratkaisumme vihreän talouden alalla – rohkaisevat meitä jatkuvasti kehittämään taitojamme laadulla sekä ympäristöön ja yhteiskuntaan kohdistuvilla vaikutuksilla mitattuna. Toimintaamme ohjaa Eettinen säännöstö, jota kaikkien Pirelli-yhtymän yhteistyökumppanien ympäri maailmaa on noudatettava johdonmukaisesti ja vastuuntuntoisesti. Pirelli-yhtymän kansainvälistä tunnustusta saanut erinomainen hallintotapa on korkeimman johtomme antama näkyvin ja järjestelmällisin sitoumus. Lähestymistavalla yritykseen pyrimme saavuttamaan parhaan mahdollisen tasapainon henkilökohtaisen vastuun ja ryhmätyön välillä, samoin kuin keskitetysti laaditun strategian ja paikalliselle tasolle hajautetun toimintavastuun välillä. Kestävää kasvuamme vauhdittaa terveen lisäarvon luominen osakkeenomistajien ja sijoittajien hyödyksi yleisesti sekä kiinnostuksemme kaikkien Pirellin kanssa vuorovaikutuksessa olevien ja yhtymään kuuluvien yritysten etuja kohtaan.

# Pirelli-yhtymän arvot

---

## → OIKEUDENMUKAISUUS JA HYVÄT TAVAT

Noudatamme oikeudenmukaisuutta ja hyviä tapoja toimiessamme niin Pirelli-yhtymän palveluksessa olevien kuin ulkopuolistenkin kanssa.

## → AVOIMUUS

Kerromme taloudellisista tuloksista selkeästi, täsmällisesti ja ajanmukaisesti niin yhtymän sisä- kuin ulkopuolellakin. Kannustamme keskustelua, jopa erimielisyyden ilmaisemista esimiesten päätöksistä silloin, kun tarjolla olisi kiistatta parempi vaihtoehto. Olemme avoimia mielipiteille ja rohkaisemme muutoksiin. Vaihdamme tietoja yli organisaatiotasojen.

## → KESTÄVÄ KEHITYS

Työskentelemme pitkän aikavälin vastuullisen kasvun puolesta ymmärtäen täysin talouden, yhteiskunnan ja ympäristön keskinäisen riippuvuuden ja pitäen mielessämme yhdellä alalla tehdyn päätöksen vaikutukset kaikkiin muihin. Pyrimme vihreän teknologian ja tuotteiden johtavaksi tuotekehittäjäksi, ennakoimme markkinoiden kysynnän ja ymmärrämme tämän päivän saavutusten hyödyt tulevaisuuden maailmalle. Yhdistämme lisäarvon luomisen, yhteiskunnallisen kehityksen, sidosryhmien edut sekä elintason ja ympäristön laadun kohottamisen.

## → ASIAKASKESKEISYYS

Ymmärrämme markkinoitamme ja otamme huomioon kaikkien toimenpiteidemme ja käytöksemme vaikutuksen asiakkaisiin. Muunnamme kaikki työssä ilmaantuvat mahdollisuudet asiakkaiden eduksi heidän tarpeensa ennakoimalla.

## → VASTUU JA TULOSTEN TAVOITTELU

Pyrimme määrätietoisesti saavuttamaan tuloksia henkilökohtaisesti laatiemme suunnitelmien avulla, kehittämään niitä ja tuottamaan konkreettisia tuloksia.

## → ERINOMAINEN AMMATTITAITO

Meillä on teknistä osaamista, jonka antamaa vipuvaikutusta hyödynnämme päästäksemme edelläkävijän asemaan. Hoidamme työmme järjestelmällisesti ja mielenkiinnolla noudattaen samalla määräyksiä.

## → INNOVOINTI

Tuomme ensimmäisinä markkinoille edistykselliset ja toteutuskelpoiset tuote-, palvelu- tai prosessiratkaisut. Tavoittelemme korkeaa laatua emmekä koskaan hyväksy nykyistä tasoa ”riittävän hyvänä”. Etsimme jatkuvasti mahdollisuuksia parantaa nykyisiä prosessejamme ja järjestelmiämme.

## → LAATU JA TOIMINTAKYKY

Takaamme tuotteiden, tuotantojärjestelmien ja prosessien huippulaadun. Säilytämme pysyvän sitoumuksemme toimintakykyyn vastataksemme asiakkaiden toimitus- ja turvallisuusodotuksia.

## → INTEGRAATIO

**Ymmärrämme, miten tietty toimenpide sopii laajaan ympäristöön.** Teemme yhteistyötä eri toimintojen välillä ja sisällä sekä maantieteellisten rajojen yli **saavuttaaksemme** yhteiset tavoitteemme.

Lisäämme tehokkuutta ja raivaamme tietä muutoksille välttämällä samalla päällekkäisiä toimenpiteitä.

## → NOPEUS

**Tiedostamme kiireen tuottaa sidosryhmien tarpeita vastaavia ratkaisuja tunnistamalla tarpeet jo varhaisessa vaiheessa.** Vastaaamme nopeasti kehitystarpeisiin tunnistamalla tehokkaasti parhaat ratkaisut.

**P**irelli-yhtymä hoitaa sisäisiä ja ulkoisia toimintojaan Eettisessä säännöstön (”Säännöstö”) periaatteiden mukaisesti uskoen, että menestyneen yrityksen on noudatettava korkea liiketoimintaetiikkaa.

Pirelli-yhtymän kaikkien johtohenkilöiden, tilintarkastajien, esimiesten, työntekijöiden ja yleensä kaikkien yhtymän nimissä Italiassa tai ulkomailla työskentelevien tai sen kanssa yhteistyötä tekevien (”Säännöstön kohderyhmä”) on tehtäviään ja vastuitaan hoitaessaan noudatettava Säännöstön periaatteita ja määräyksiä.

Rehellisyys, avoimuus, oikeudenmukaisuus ja hyvät tavat ohjaavat Pirelli-yhtymän toimintaa.

Ennen kaikkea Pirelli-yhtymä:

- tavoittelee markkinoilla asiantuntijan asemaa ja kilpailukykyä tarjoamalla asiakkailleen korkealaatuisia tuotteita ja palveluita, jotka vastaavat tehokkaasti näiden tarpeita
- varmistaa, että sen toiminta on täysin avointa kaikkien sidosryhmien kannalta vaarantamatta liiketoimiensa luottamuksellisuutta ja takamalla kaupallisten toimintojensa kilpailukyvyyn. Tämän vuoksi Säännöstön kohderyhmän on käsiteltävä tehtävissään, niiden kautta tai niitä hoitaessaan hankkimiaan tietoja erittäin luottamuksellisesti
- sitoutuu reiluun kilpailuun, joka on ehdoton edellytys sen omien etujen kannalta ja takuu kaikille markkinoilla toimijoille, asiakkaille ja kohderyhmille yleisesti
- välttää ja tuomitsee turvautumisen kaikenlaiseen lainvastaiseen tai muutoin epärehelliseen käytökseen, jonka tarkoituksena on turvata yrityksen kaupalliset tavoitteet – niihin pyritään ainoastaan asiantuntevalla toimintakyvyllä, jota mitataan innovoinneilla sekä talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kestäväällä kehityksellä
- pitää huolta henkilöstöstään ja kehittää sitä
- noudattaa työpaikalla yhdenvertaisten mahdollisuuksien periaatetta sukupuoleen, siviilisäätyyn, seksuaaliseen suuntautumiseen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin mielipiteisiin, ammattiyhdistysnäkemyskiin, rotuun, etniseen alkuperään, kansalaisuuteen, ikään tai vammaisuuteen katsomatta

- 
- kunnioittaa kansainvälisesti julistettuja ihmisoikeuksia ja suojelee niitä
  - käyttää vastuuntuntoisesti luonnonvaroja pyrkiessään varmistamaan kestävä kehityksen, ottaa huomioon ympäristön ja tulevien sukupolvien oikeudet
  - ei suvaitse lahjontaa millään verukkeella eikä missään muodossa, millään lainkäyttöalueella eikä edes paikoissa, joissa se on hyväksyttävä tai sallittu käytäntö tai joissa se johda oikeustoimiin. Tämän vuoksi Säännösten kohderyhmä ei saa tarjota ilmaisia lahjoja tai muita etuja, jotka voisivat olla vastoin määräyksiä tai ristiriidassa Säännösten kanssa tai jotka voisivat julkisiksi tullessaan vahingoittaa Pirelli-yhtymää tai edes sen mainetta
  - huolehtii yrityksen varoista ja ryhtyy toimenpiteisiin estääkseen yhtymään kohdistuvat kavallukset, varkaudet ja petokset
  - tuomitsee henkilökohtaisten ja/tai ulkopuolisten tahojen etujen tavoittelun yhteiskunnallisten etujen kustannuksella
  - on sitoutunut niin yhtymän sisällä kuin sen ulkopuolella noudattamaan eri maiden paikallista lainsäädäntöä ja vastaamaan sen noudattamisesta, mikä sopii yhtymän rooliin aktiivisena ja vastuullisena jäsenenä toimintayhteisöissään
  - kehittää organisaatiojärjestelmiä estääkseen työntekijöitään ja muita yhtymän nimissä työskenteleviä rikkomasta avoimuutta, hyviä tapoja ja oikeudenmukaisuutta koskevia määräyksiä ja periaatteita sekä tarkistaa, että näitä määräyksiä noudatetaan ja toteutetaan.

## Sisäinen valvontajärjestelmä

---

**S**isäisen valvontajärjestelmän tehokkuus on tärkeää, kun liiketoimia hoidetaan Säännösten määräysten ja periaatteiden mukaisesti.

”Sisäisellä valvontajärjestelmällä” tarkoitetaan tukien, toimenpiteiden, menettelytapojen ja organisaatioyksiköiden yhdistelmää, joka suurimmat uhat paljastavan sisäisen tunnistus-, mittaus- ja valvontaprosessin avulla varmistaa seuraavat tavoitteet:

- liiketoimintojen tehokkuus takaa myös sen, että asiakirjat ja päätökset ovat myöhemmin jäljitettävissä
- kirjanpito- ja hallintotietojen luotettavuus
- lakien ja asetusten noudattaminen
- yrityksen varoista huolehtiminen.

Edellä mainittujen vaatimusten täyttämiseksi Säännösten kohderyhmän on omalta osaltaan jatkuvasti parannettava sisäistä valvontajärjestelmää. Tehtäviään ja erillisiä vastuualueitaan hoitaessaan valvonta- ja seurantayksiköt, sisäinen tarkastus ja riippumattomat tilintarkastajat pääsevät esteettä, täydellisesti ja avoimesti keskustelemaan yrityksen henkilöstön kanssa sekä tarkastelemaan yrityksen toimintoja, asiakirjoja, arkistoja ja tilejä.

# Sidosryhmät

---

Pirelli-yhtymä käsittää sidosryhmänsä laajansa merkityksessä eli se tavoittelee pitkän aikavälin kestävästä kasvusta, mikä tarkoittaa pyrkimystä oikeudenmukaiseen kompromissiin yhtiön yhteistyökumppanien ja siihen kuuluvien yritysten odotusten välillä.

## → OSAKKEENOMISTAJAT, SIOITTAJAT JA RAHOITTAJAT

Suhteissaan kaikkiin osakasluokkiinsa, olivatpa kyseessä institutionaaliset tai yksityiset sijoittajat, rahoitusanalytiikot, markkinatoimijat tai rahoittajat yleisesti, Pirelli-yhtymä on täysin avoin, noudattaa täsmällisyyden, nopeuden ja yhdenvertaisen kohtelun vaatimuksia sekä pyrkii varmistamaan, että yhtiön varat voidaan arvostaa asianmukaisesti.

## → YMPÄRISTÖ

Pirelli-yhtymä ottaa toiminnassaan huomioon ympäristön ja kansanterveyden. Otamme ympäristön kestävästä kehityksestä huomioon investoinneissa ja liiketoiminnallisissa päätöksissä. Yhtymä tukee ympäristöystävällistä kasvua, myös ottamalla käyttöön erityistekniikoita ja tuotantomenetelmiä (kun nämä ovat toteutuskelpoisia ja taloudellisesti kannattavia), jotka auttavat vähentämään yhtiön ympäristövaikutuksia, joissakin tapauksissa alittamaan jopa lain asettamat rajat.

Yhtymä on ottanut käyttöön sertifioituja ympäristöhallintajärjestelmiä valvoakseen toimintojaan, se valitsee jätteitä vähentäviä ja luonnonvaroja säästäviä tuotantomenetelmiä ja tekniikoita sekä arvioi tuotteidensa ja palveluidensa välilliset ja välittömät ympäristövaikutukset.

Yhtymä tekee yhteistyötä johtavien kansallisten ja kansainvälisten järjestöjen kanssa edistääkseen ympäristön kestävästä kehityksestä sekä paikallisella että maailmanlaajuisella tasolla.

## → ASIAKKAAT

Pirelli-yhtiön tuotteiden ja palveluiden korkea laatu perustuu jatkuvan innovointiin. Sen tavoitteena on ennakoita asiakkaidensa tarpeet ja tarjota näiden kysyntään välitön ja ammattimainen vastaus kohteliaasti ja asiantuntevasti sekä valmiina yhteistyöhön.

## → HENKILÖSTÖ

Pirelli-yhtymä tunnustaa henkilöstön keskeisen merkityksen ja uskoo, että tärkein avain jokaisen yrityksen menestykseen on siinä työskentelevien ihmisten työpanos oikeudenmukaisuuden ja luottamuksen ilmapiirissä.

Pirelli-yhtymä takaa terveen ja turvallisen työympäristön sekä työterveyden jatkuvasti paranevilla ja kehittyvillä hallintojärjestelmillä. Se edistää terveyden ja turvallisuuden lähestymistapaa, joka perustuu ammattitieteelliseen ehkäisyyn ja tehokkaaseen käsittelyyn.

Pirelli-yhtiön perusarvoihin kuuluu työntekijöiden oikeuksien kunnioittaminen. Työsuhteita hoidetaan painottamalla erityisesti samanvertaisia mahdollisuuksia, jokaisen työntekijän urakehitystä sekä muuntamalla heidän erilaisuutensa eduksi monikulttuurisessa työympäristössä.

## → ALIHANKKIJAT JA ULKOPUOLISET TYÖNTEKIJÄT

Alihankkijoilla ja ulkopuolisilla työntekijöillä on tärkeä rooli yrityksen kilpailukykyä parantamisessa.

Vaikka Pirelli etsiikin vahvaa kilpailuetua, se perustaa silti suhteensa alihankkijoihin ja ulkopuolisiin tekijöihin oikeudenmukaisuudelle, puolueettomuudelle ja kaikkien osapuolten samanvertaisten mahdollisuuksien turvaamiselle.

Pirelli-yhtymä edellyttää alihankkijoidensa ja ulkopuolisten työntekijöidensä noudattavan näiden sääntöjen periaatteita ja määräyksiä.

## → YHTEISÖ

Pirelli-yhtiön paikallisen, kansallisen ja ylikansallisen tason viranomaisien suhteille ovat ominaisia täysipainoinen ja aktiivinen yhteistyö, avoimuus sekä molempien osapuolten riippumattomuuden, taloudellisten tavoitteiden ja Säännösten arvojen vastavuoroinen tunnustaminen.

Pirelli-yhtymä haluaa omalta osaltaan lisätä toimintayhteisöidensä vaurautta ja kasvua tarjoamalla tehokkaita ja teknisesti edistyneitä palveluita. Pirelli-yhtymä edistää koulutukseen, kulttuuriin ja yhteiskuntaan liittyviä aloitteita, jotka tähtäävät yksilöiden kehitykseen ja elintason parantamiseen.

# Säännösten noudattaminen

---

Pirelli-yhtymä ei tarjoa tukea, etuja tai muuta hyötyä poliittisille puolueille tai ammattiliitoille, näiden edustajille tai ehdokkaille, koska se haluaa noudattaa kaikkia asianmukaisia lakeja.

## → KILPAILIJAT

Pirelli-yhtymä tunnustaa, että reilu ja oikeudenmukainen kilpailu on tärkeää yritysten ja markkinoiden menestykselle. Omissa liiketoimissaan se kannustaa innovointiin sekä tuotteidensa laatuun ja toimintakykyyn perustuvaa kilpailua. Yhtymään kuuluvien yritysten ja niiden kaikkien työntekijöiden on vältettävä epäreiluja kauppatapoja, eikä usko siihen, että toiminta on yhtymän parhaaksi, oikeuta Säännöstöstä poikkeavaa käytöstä missään olosuhteissa.

**P**irelli-yhtymä edellyttää, että Säännösten kohderyhmän käytös vastaa näitä yleisiä periaatteita. Säännösten kohderyhmän on vältettävä kaikenlaista käytöstä, joka on ristiriidassa näiden periaatteiden kanssa.

Yhtymä sitoutuu ottamaan käyttöön menettelytapoja, määräyksiä tai ohjeita, joiden avulla se erityisesti varmistaa, että Säännösten mainitut arvot näkyvät yhtymän, sen omien ja ulkopuolisten työntekijöiden toiminnassa. Säännösten periaatteiden ja sisällön rikkominen voi ajaa rikkojan laiminlyömään työsopimuksessa mainittuja ensisijaisia velvoitteitaan, ja häneen voidaan kohdistaa lainsäädännössä, työehtosopimuksissa tai työsopimuksessa määritellyt rangaistuksia.



